



LATVIJAS ZVĒRINĀTU TIESU IZPILDĪTĀJU PADOME

Brīvības iela 82 – 3, Rīga, LV 1001

Tālrunis: 67290005, telefakss: 67290006, e-pasts: info@lzti.lv

Rīgā

23. 11. 2015 Nr. 1510/1
Uz 13.11.2015.Nr.b/n

Sergeja Arbuzova pilnvarotajai pārstāvei

Par informācijas sniegšanu

Latvijas Zvērinātu tiesu izpildītāju padomē 2015.gada 17.novembrī saņemts Jūsu 2015.gada 13.novembra iesniegums (reģistrācijas Nr.2849/1). Iesniegumā lūgts sniegt informāciju par tiesu izpildītājiem (vārds, uzvārds, prakses vieta), kuru lietvedībā atrodas izpildu lietas, kurās Sergejs Arbuzovs ir piedzinēja vai parādnieka statusā.

Pārbaudot informāciju Izpildu lietu reģistrā, Latvijas Zvērinātu tiesu izpildītāju padome nekonstatēja, ka tiesu izpildītāju lietvedībās atrodas izpildu lietas, kurās Sergejs Arbuzovs būtu piedzinēja vai parādnieka statusā.

Papildus informējam, ka, registrējoties Elektronisko izsoļu portālā <https://izsoles.ta.gov.lv/>, parādniekam un piedzinējam ir iespēja bez maksas arī elektroniski saņemt informāciju par savām izpildu lietām, kuras uzsāktas sākot no 2014.gada 1.janvāra.

Ar cieņu,
priekšsēdētājs

Agnese Spūle, 67290005

A.Spore

ЛАТВИЙСКИЙ СОВЕТ ПРИСЯЖНЫХ СУДЕБНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

ул.Бривибас 82-3, Рига, LV-1001

тел.: 67290005, факс: 67290006, э-почта: info@lzti.lv

Рига

23.11.2015, № 1510/1

на ваш № 6/н от 13.11.2015

полномочному представителю Сергея Арбузова

О предоставлении информации

Латвийский Совет присяжных судебных исполнителей 17 ноября 2015 г. получил ваше заявление от 13 ноября 2015 г. (рег. № 2849/1). В заявлении просят предоставить информацию о судебных исполнителях (имя, фамилия, место практики), в делопроизводстве которых находятся исполнительные дела, в которых Сергей Арбузов имеет статус взыскателя или должника.

Проверив информацию в Регистре исполнительных дел, Латвийский Совет присяжных судебных исполнителей не констатировал, что в делопроизводствах судебных исполнителей находятся дела, в которых Сергей Арбузов был бы в статусе взыскателя или должника.

Дополнительно сообщаем, что, зарегистрировавшись на портале электронных торгов: <https://izsoles.ta.gov.lv/>, у должников и взыскателей есть возможность также бесплатно получить информацию в электронном виде о своих исполнительных делах, которые начаты, начиная с 1 января 2014 г.

С уважением
председатель

/ подпись/

А.Споре

Агнесе Спуре, 67290005

Переклад тексту цього документа з латиської мови на російську мову виконано в бюро перекладів Mr.Kronos мною, перекладачем Сидоровою Тетяною Олексіївною.






Всього прошу
пронумерувати
скріплено печаткою

2 (два)
аркуші

Бюро перекладів
«Mr. Kronos»